

Forfatter: Sthen, Hans Christensen

Titel: En liden Vandrebog

Citation: Sthen, Hans Christensen: "En liden Vandrebog", i Sthen, Hans Christensen: *En liden Vandrebog*, udg. af JENS LYSTER ; JENS HØJGARD , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, C.A. Reitzel, 1994, s. 314. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-sthen01val-shoot-idm140299306727344.pdf> (tilgået 24. april 2024)

Anvendt udgave: En liden Vandrebog

T-36. Den anden Vise, Sommersens tid

1-2Sommersens. vil] optrykt Da.Viser III nr.254 og V 363f. - **2**Christelige forandret] den til grund liggende kærlighedsviser er omdigtet til en kristen viser jf. n.t. T-28,2-3 og T-29,2. - **1,5-8**Om. vige] jf. 45 str.8,5-8 - **1,5** og **2,3**hans salige Ord] hans saliggørende Ord, det glade budskab. - **1,6**Scriffen] den hellige skrift, Bibelen. - **2,1**oc] også. - **2,3**Hans kier] jf. 48 str.3,7. - **2,4**De hußuale] jf.n.t. 42 str.6,3. - **2,4**hußuale] trøste - **2,5**forskicker] bestemmer. - **3,1**huad] hvor - **3,1** og **6**besinde] begribe, erindre. - **3,4**Kaarß lide] jf. n.t. 43 str.6,5. - **3,7**mandeligt] mandigt, tappert - **4,3**mact] kraft. - **4,4**intet] ikke - **4,5**Saa . Aand] jf.Matt.4,10; 16,23 - **4,5**fule] onde - **4,6**gloende Pjle] jf.Ef.6,16 - **4,7**befaler] overgiver.

Optrykt BH 243; BrandtUdvalg 40f; Vb-1914 69-71; Da.Viser V 364f. Litt.. Skaar 271; Christensen 109f; Frandsen 74f, Schiørring 36; Malling II 82-84; GlahnMF 138

Sthens viser findes aftrykt allerede i Th86 bl.254v med overskriften »Guds 315 Naade ieg altid prise vil. Oc siungis, som, Sommersens tid ieg prise vil. M.H.C.S.« og flg. varr. (læsemåden i Th86 i skarp parentes): **2,4** kand] kunde. - **3,2** der] det. - **3,6** kand] kunde. - **3,6** befinde] besinde

Optaget fra Vb i uforandret skikkelse i M2T Derefter i Tuende Vjser 1643, M7, Udk53, M-C, KGr med flg. varr.: **2** Christelige] Christeligen M7 - **1,6** monne oss] monne KGr. - **1,7** Himmelen] Himmerig M7 - **2,1** og **2,2** hannem] ham KGr - **2,5** forskicker] beskicker KGr. - **2,5** saa skeer] skeer KGr. - **3,1** besinde] befinde M-C. - **3,4** taalmodelig] Taalmodig at KGr. I KGr placeret til afslutning af aftensang på 6.søndag efter Hellig tre Konger med mel. Naar jeg betæncker dend Tiid og stund.